

Grammadux: „Wir wollen einmal einen Blick in die Werkstatt der lateinischen Sprache werfen; ich zeige dir, wie lateinische Wörter aus anderen entstehen.“

„Hör auf! Mir reichen die Wörter, die ich kennen sollte. Bloß nicht noch mehr!“

Gramm.: „Kein Problem! ich will dir doch Arbeit ersparen.“ „Und wie soll das gehen?“

Gramm.: „Dir ist vielleicht schon aufgefallen, dass es Wörter gibt, die offensichtlich zusammen gehören, wie z. B. *amor* und *amare*. Vielleicht hast du auch schon bemerkt, dass bestimmte Bildungselemente, wie z. B. die Präpositionen *ad* und *ab*, als Vorsilben von Verben wieder die gleiche Bedeutung haben?“

„Das schon; aber ich habe noch nie richtig darüber nachgedacht. – Aber Wörter muss ich trotzdem lernen!“

Gramm.: „Freilich, aber in vielen Fällen kannst du sie dir dann leichter merken oder ihre Bedeutung sogar erschließen.“ „Und wenn man das eine weiß, weiß man auch das andere?“

Gramm.: „Genau. Auf diese Weise kennst du die Bedeutung vieler Substantive bzw. Adjektiv, die du nicht eigens gelernt hast, z. B. *potentia* zu *potens*, *sapientia* zu *sapiens*, *superbia* zu *superbus*, *libertas* zu *liber*, *fortitudo* zu *fortis*, und umgekehrt: *diligens* zu *diligentia* oder *crudelis* zu *crudelitas*.“ „Das scheint wirklich prima zu funktionieren.“

Gramm.: „Andere Substantive hängen mit Verben zusammen. So bezeichnen Substantive auf *-tor* denjenigen, der etwas tut, z. B. *imperator* zu *imperare*, *orator* (Redner) zu *orare*.

Das Suffix *-tio* bezeichnet eine Handlung, z. B. *oratio* (Rede) zu *orare*;

-ium bezeichnet ein Ergebnis, z. B. *aedificium* zu *aedificare*, *imperium* zu *imperare*.

-mentum bezeichnet ein Mittel; und wenn du *ornamentum* kennst, kannst du dir denken, was das Verb *ornare* bedeutet.“ „Gewiss: schmücken. – Und das geht wirklich immer so einfach?“ Gramm.: „Nicht immer; zur Vorsicht kannst du dich in einem Wörterbuch vergewissern, ob deine Vermutung auch zutrifft, wenn deine Übersetzung komisch oder sinnlos klingen sollte.“

Gramm.: „Besonders wichtig ist noch eine bestimmte Gruppe von Verben, die Komposita.“

„Was ist denn das?“ Gramm.: „Komposita nennt man die Verben, die aus einem einfachen Verb (Verbum simplex) und einer Vorsilbe (Präfix) zusammengesetzt sind.“ „Zum

Beispiel mit *ab-* und *ad-*, wie du am Anfang gesagt hast. – dafür müsste ich aber alle Präfixe kennen.“

Gramm.: „Ich habe dir hier eine Aufstellung von zehn wichtigen Präfixen gemacht. Ein Hinweis noch: Manchmal wird das Präfix an den Anlaut des Verbum simplex angeglichen. Du kennst z. B. *apportare*. hier ist das Präfix *ad-* an das *p* von *portare* angeglichen (assimiliert / ad-similiert).“

„Du hast nicht zu viel versprochen; das könnte mir wirklich Arbeit ersparen – und das viele lästige Nachschlagen im Wörterbuch.“

Übersicht über zehn wichtige Präfixe:

ab- (a-, abs-)	weg-; ab-
ad- (ac-, at- und andere Formen)	hinzu-; dabei-
com- (con-; con-)	zusammen-
de-	herab-; weg-
dis- (di-; dif-)	auseinander-
ex- (e-; ef-)	heraus-
in- (il-; im- und andere Formen)	hinein-; darin- / aber auch als Negation: un-; -los
per-	(hin)durch-
pro- (prod-)	(her)vor- ; fort-
re- (red-)	zurück-; wieder-

Die ff. Übungen stammen aus: Historia Apollonii (Transit-Ausgabe)

1. ‚Mutter Latein‘ und drei ihrer ‚Töchter‘:

liber > liber-tas ital.: la liber-tà; frz.: la liber-té engl.: liber-ty

a. Bilde die jeweils latein. Form und übersetze:

l'antiquité, la brevità, la carità, celebrity, community, la cupidità, la felicità, la gravité,
l'hilarité, honesty, l'immortalité, quality, la severité, simplicity, la velocità, la verità

b. Erschließe die Bedeutung der folgenden latein. Substantive:

aeternitas, bonitas, incolumitas, similitas, vetustas

c. Von welcher Wortart werden die Substantive auf –as (Gen: -atis) gebildet?

d. Was bezeichnen die Substantive auf –as (Gen.: -atis)?

2. regere > rector; decipere > deceptor. Erschließe folgende Fremdwörter (lat. Infinitiv & Bedeutung):

Faktor, Inquisitor, Inspektor, Motor, Monitor, Pastor, Professor, Tutor

3a. ‚Voll‘ und ‚reich‘: Übersetze: copi-osus, luxuri-osus, pericul-osus, preti-osus, studi-osus

3b. Von welcher Wortart werden Adjektive auf –osus gebildet?

3c. Erschließe: dolorosus, gloriosus, improbus, invidiosus, operosus, otiosus, perniciosus,
religiosus, umbrosus, vitiosus

4. quaerere > quaestio, solvere > solutio. Erschließe folgende Substantive. Übersetze sie anschließend.

narra-tio, occupa-tio, repeti-tio, praeposi-tio, admira-tio, coniunc-tio, corrup-tio, horta-tio,
inquisi-tio, lauda-tio, possess-io, promiss-io

Lumina (L15)

5. Wie man mit wenigen Steinchen (Präfixe & Suffixe) seinen Wortschatz schnell erweitert:

fidus, -a, -um – infidus, -a, -um

vincere: siegen – victor: der Sieger

<u>Du kennst vielleicht:</u>	<u>Was heißt dann:</u>		<u>Du kennst vielleicht:</u>	<u>Was heißt dann?</u>
dignus	indignus		administrare	administrator
doctus	indoctus		arare	arator
amicus	inimicus		emĕre	emptor
cautus (> cavĕre)	incautus		legĕre	lector
firmus	infirmus		prodĕre	proditor
prudĕntia	imprudĕntia		rapĕre	raptor
ingratus	gratus		spectare	spectator

6.a) Von welchen latein. Verben lassen sich die folgenden Fremdwörter ableiten.

b) Was bedeuten sie?

Traktor, (Sonnen)kollektor, Doktor, Faktor, Invasor

7. (Lumina L30) Du kennst die Adjektive (vielleicht): mortalis, immortalis, crudelis, difficilis, admirabilis, civilis. a.) Was bezeichnen die Suffixe –lis bzw. –bilis?

b) Mit welchem deutschen Suffix kann man sie vergleichen?

c) Übersetze die folgenden Adjektive: laudabilis, utilis, mobilis, hostilis, incredibilis, agilis, amabilis, mutabilis, tolerabilis, mirabilis, miserabilis

8. Übersetze (Grammadux; Throm)

laeti-tia f	rĕditus, -us m	incĕnd-ium n	cĕrta-men n	argu-mĕntum
abesse	advenire	excedere	inducere	afferre
colligere	consci-us, -a, -um	providĕntia f	discedĕre	repetĕre
redire	incĕrtus	iniuria	dissecare	reflectĕre
reficĕre	abscedĕre	aufferre	circumire	circumspicĕre
antecedĕre	adesse	adgredi / aggredi	adligare / alligare	collocare
confirmare	defendĕre	devincĕre	effugĕre	evertĕre
irruĕre / inruĕre	intercedĕre	perspicĕre	persuadĕre	postponĕre
praedicĕre	praestāre	producĕre	procurrĕre	prohibĕre
superfluĕre	superesse	transire	transnatare	tradĕre
traducĕre	adcusare	degenare	impedire	expedire